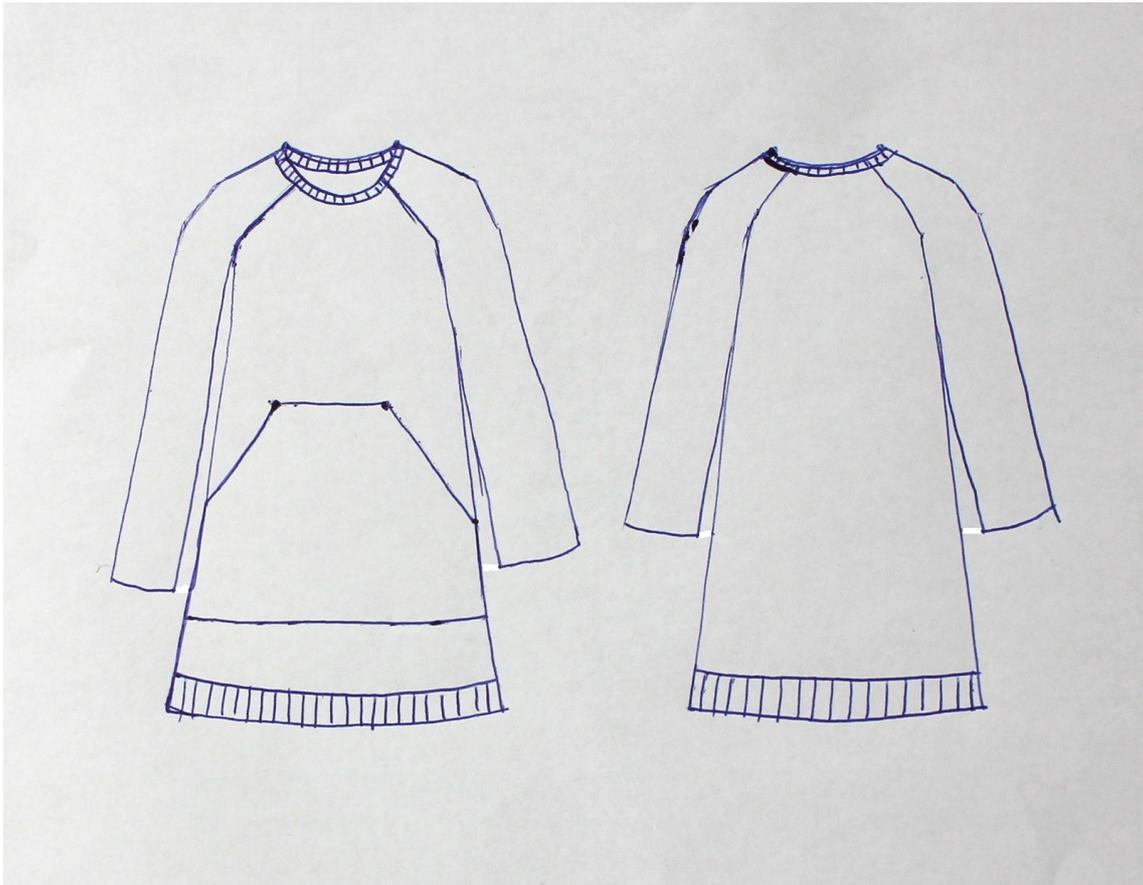


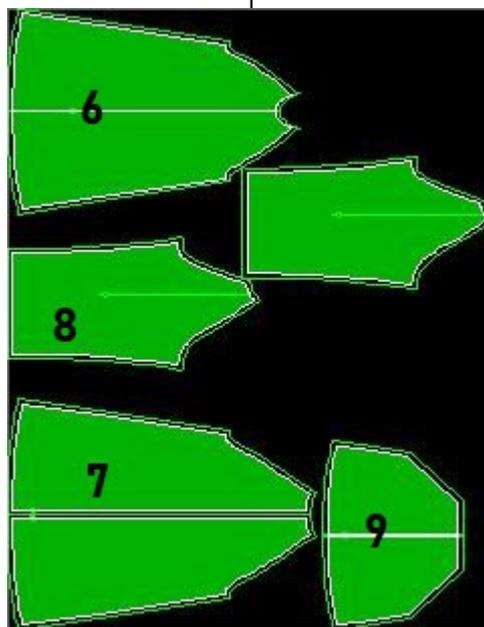
Kleid/Dress „MAUS“



Deutsch	English
Schnittteile	Pattern pieces
<p>006. Vorderteil – 1x im Stoffbruch</p> <p>007. Rückenteil – 2x</p> <p>008. Ärmel – 2x</p> <p>009. Tasche – 1x im Stoffbruch</p> <p>a. Schrägstreifen für Halsausschnitt</p> <p>b. Schrägstreifen für Kleidsaum</p>	<p>006. Front piece – 1x on fold</p> <p>007. Back piece – 2x</p> <p>008. Sleeve – 2x</p> <p>009. Pocket – 1x on fold</p> <p>a. Bias strip for neckline</p> <p>b. Bias strip for hem</p>
Nahtzugabe	Seamallowance
<p>Schnittteile enthalten keine Nahtzugaben!</p> <p>Bitte schneiden Sie die Schnittteile mit 1cm Nahtzugaben</p>	<p><i>Pattern pieces do not include seam allowance!</i></p> <p>Please cut all pattern pieces with 1cm seamallowances</p>

Sie brauchen**You need**

Material	Größen/ sizes 92/98/104/110/116	Größen/ sizes 122/128/134/140
Stoff / Fabric	1m	1,5m
1 Knopf/Button		
Schrägstreifen 4cm breit für Halsumfang, 8-10cm breite Schrägstreifen für den Saum/ Bias strip 4cm width for neckline, 8-10cm width bias strip for hem		

Zuschneideplan | Fabric lay plan**Stoffempfehlung**

Stoffe mit 1,4m Stoffbreite!
Originalstoff: etwas fest gewebte Strickjersey mit wenig Elasthan und fleece for the Vorderteil
Das Vorderteil und die Tasche sollten aus Webstoff sein damit die Tasche Ihre Form hält

Recommended fabric

Fabrics with 1,4m fabricwidth!
Original fabric: tightly woven knitjersey and fleece for front piece
The front piece and pocket piece should be cut from woven fabric. So it will be better for the pocket shape

Näh Schritte:

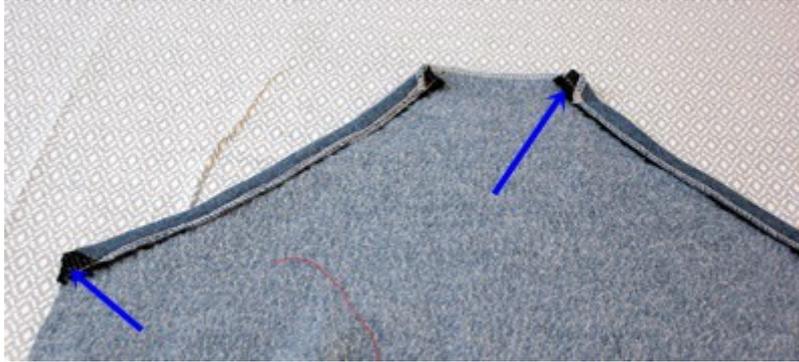
Schritt1: Vorderteil
Die Taschenöffnungen versäubern
Nach innen umschlagen und absteppen. Hier können Sie den Nahtband benutzen damit die

Sewing steps:

Step1: Front piece
Neaten the raw edge of pocket opening
Fold it to inside and topstitch. You can use a seam band so the pocket opening will be not

Naht nicht wellt.

wavy



Den unteren Rand an die Taschenposition legen und nähen

Sew the bottom edge of pocket on pocket position



2 Ohren für Maus, Hase , Bären ..nach Ihrer Wahl:-) mit Zickzack Stichen festnähen
Den oberen Kante nach innen falten, auf die Ohren legen und steppen

Cut 2 ears of mouse, bunny, bear...of your choice , and stitch with zickzack
Fold the upper edges to inside, place it on the ears and topstitch

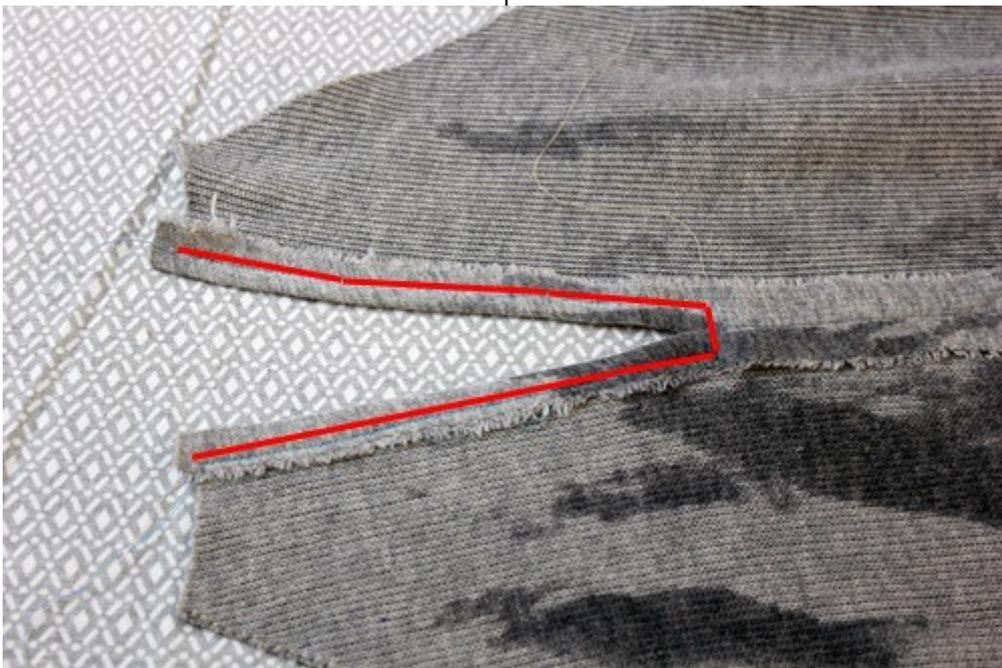


Schritt2: Rückenteil

Die Nahtzugabe der Rückenmitte versäubern
 Rückenteile zusammen nähen und die
 Nahtzugaben auseinander bügeln
 Die Halsöffnung steppen

Step2: Back pieces

Neaten seamallowances of back center
 Sew both back pieces together
 Press the seamallowances open
 Topstitch the neckline opening



Schritt3: Seitennähte

Seitennähte nähen, Tasche miterfassen und
 Nahtzugaben versäubern

Step3: Sideseams

Sew the sideseams with pocket together and
 neaten the seamallowances together



Schritt4: Ärmel

Nahtzugaben der Ärmelsaum versäubern
Danach die Ärmel an der Seitennaht zusammen
nähen und die Nahtzugaben versäubern

Step4: Sleeve

Neaten the seamallowances of sleeve hem
Sew the sideseams of sleeve and neaten the
seamallowances



Ärmel in das Armloch annähen
Die Nahtzugaben versäubern

Sew the sleeve in to armhole
Neaten the seamallowances



Schritt5: Halsausschnitt

Halsausschnitt ausmessen + 7cm für die Knopfschlinge
 Halsausschnitt mit Schrägstreifen einfassen
 Knopfschlinge herstellen, und Knopfannähen

Step5: Neckline

Measure the neckline circumference + 7cm for buttonloop
 Work the neckline with bias strip
 Make the loop and sew the button



Schritt6: Saum

Den Saumumfang messen, Schrägstreifen vorbereiten
 Den Saum mit Schrägstreifen einfassen

Step6: Hem

Measure the hem circumference and prepare the bias strip
 Work the hem with bias strip



Zusatzinfo/Additional info

Stoffe

- Sie benötigen mehr Stoff, wenn Sie Rapport, kariertes, breit gestreiftes oder ein Material mit Richtung verwenden (z.B. Samt). Dazu gehört auch, wenn Sie entgegen der Zuschneideempfehlung arbeiten, wie z.B. im Querschnitt.
- Baumwolle, waschbare Wolle und Leinen unbedingt vorwaschen, da sie bei dem ersten Waschen einlaufen. Bitte kaufen immer 10% mehr Stoff als angegeben!

Fabric

- You need more fabric if you use fabric of a different width, with pattern repeat, or material with direction like velvet. This also includes when you are working against the cutting recommendation for example in bias cut.
- Cotton, washable wool and linen fabrics require a prewash, because they shrink usually at the first washing. In this case buy 10% more material than needed.

Schnitt	Pattern
<p>- Speichern Sie die PDF-Schnittmuster auf Ihrem Computer ab.</p> <p>- Der Schnitt ist schon auf A4, auf US-Lettersize zum ausdrucken und auf A0 Plotterformat zum plotten.</p> <p>- Um die Datei zu öffnen, benötigen Sie das kostenlose Leseprogramm Adobe Reader</p>	<p>- Save the PDF – pattern on your computer.</p> <p>- The pattern is already sliced on size A4 and Us-lettersize ready to print, also on A0-size to plot.</p> <p>- To open the file and print, you will need the free reading program Adobe Reader</p>
Zeichenerklärung	Keysymbols
<ul style="list-style-type: none"> • Gestrichelte Linie(- - - - -) - Linie zum falten, wie Z.b Falten, Säume • Gepunktete Linie(.....) - Hilfslinie für Taschenposition, Linie für Reversbruch, Belege..etc • HM – Hintere Mitte • VM – Vordere Mitte • VT- Vorderteil • RT- Rückenteil • Zeichen(→): Fadenlauf • Markierung Dreieck: Ende oder Anfang des Reißverschlusses • Markierung Punkt: Position des Knopfes • Markierung Schere: Ausschnitt der Schnittteile, z.B Belege, Futterschnitte oder für Patchwork • Buchstaben: Markierungsbuchstaben, die beim Nähen aufeinander gelegt werden 	<ul style="list-style-type: none"> • Broken line (- - - - -) - Foldline for hems, pleats, and pockets • Dashed line (.....) - helpline for pocket position, lapel, facings...etc • HM – central back • VM – central front • Mark (→): grain line • Mark triangle: end or begin of zip • Mark point: button position • Mark scissors: cut out the pattern pieces hier. For example: facings or lining pieces ..etc • Letters: matchpoints of pattern pieces

Maßtabelle/ Size charts (in cm)

Körpergröße/ Bodyheight	92	98	104	110	116	122	128	134	140	146	152
Brustumfang/ Bust	54	55	56	57	58	61	64	67	70	73	76
Tailenumfang/ Waist	51	52	53	54	55	56,5	58	59,5	61	62,5	64
Hüftumfang/ Hip	55	57	59	61	63	66	69	72	75	78,5	82